选必44：Finder Girl 取景框中的你

2024年9月7日

16:35

**META信息**

演唱：Trickstar（衣更真绪、冰鹰北斗、明星昴流、游木真）

作词 | 儿玉沙织

作/编曲 | SHOW (Digz, Inc. Group)

译制：怖川

教材对应：选择性必修 44

在 GitHub 上查看译制后的歌词：

<https://github.com/KnowsourceEducationPublisher/ExtSub-ESLyrics-Translations/tree/SS44-Finder-Girl-%E5%8F%96%E6%99%AF%E6%A1%86%E4%B8%AD%E7%9A%84%E4%BD%A0>

在知沅社博客上查看译制后的歌词：

在扩展科目偶像梦幻祭教研所官网查看译制后的歌词：

<https://ensemblestars.knowsource-educationandresearch.hatogen.hi.cn/index.php?title=%E5%8F%96%E6%99%AF%E6%A1%86%E4%B8%AD%E7%9A%84%E4%BD%A0>

接下来是歌词的日文与中文填词（翻译）。

一行日语歌词对应一行中文歌词。

ファインダーが切り取るキミ

取景框 映照的是你

瞬間を抱きしめるように

想要在 瞬间就将你抱起

見つめあって独り占めしたい

每当见到你 就想要释放占有欲

今だけはいいよね

心情在此刻 如此美丽

とびきりの Charming

你令我如此着迷

見せつけて Smiling

看到你萌生笑意

シャッター音あわす息づかい

快门声从古至今都未曾停息

思わせぶりに

记忆都已经抛去

カンチガイさせて  
向内心扣动扳机

そのくちびるにフォーカス

对微动的唇角会好奇

無邪気なキミならイエロー

天真的你是高挂的日影

わがまま焦らすチェリーピンク  
性格任性的你脸如粉樱

トキメキフルカラー

填满颜色的心跳刺激

会うたびに変わってく

从见到你起 就一心一意

目が逸らせない My Girl

对你目光都未曾转移

ふたりきりアザヤカな世界

在与你共度两人的小小世界里

飛び込んで Finder Girl

飞入取景框的焦距

Platonic Spring

纯洁春意

Endless Summer

无尽暑气

毎日会いたい

每一天都 想见到你

Fall in Autumn

坠入秋意

Promise Winter

冬景旖旎

キミこそ

都无愧于

Finder Finder Girl

取景框里的你

潤むShining 瞳の奥まで

在目光掩映 双眼之中悄悄藏匿

僕だけに恋して

是我藏不住 的欢喜

風揺らす髪

风吹拂你的身体

届くそのPerfume

吹过我阵阵香气

不意打ち胸を締めつける

不经意间我的胸口好像要窒息

季節ごとグッと

萌动如大地换季

記憶ごとギュッと

记忆中心跳不已

掴んで離さない

一刻都不想要分离

物憂げな吐息はブルーフィズ

呼吸时带着忧郁的宁静

少し切なげなアンバー

难过时带着琥珀般神秘

深まるコントラスト

是如此深刻的对比

キミをもっと僕がもっと

你说的太多 全部对着我

引き出したいんだ My Sweet

每一句每一言都像糖果

原色の眩しさのままで

用最纯真的甜腻气息将我诱惑

彩って Finder Girl

这是你与我的结果

会うたびに変わってく

从见到你起 就未曾停息

目が逸らせない My Girl

对你目光 都未曾转移

ふたりきりアザヤカな世界

在与你共度 两人的小小世界里

飛び込もう Yeah

拥入你怀里

キミをもっと僕がもっと

你说的太多 全部对着我

引き出したいんだ My Sweet（My Sweet Heart）

每一句每一言都像糖果（都像糖果）

原色の眩しさのままで

用最纯真的甜腻气息将我诱惑

彩って Finder Girl

这是你与我的结果

Platonic Spring, Endless Summer（毎日）

纯洁春意 无尽暑气（每一天都）

毎日会いたい（会いたい）

每一天都 想见到你（想见到你）

Fall in Autumn

坠入秋意

Promise Winter（Yeah, Uh）

冬景旖旎

Finder Finder Girl

接近 你的距离

写り込んだ夢が

将一切都封存在梦里

キラキラ輝いて

绮丽绚丽如此的美丽

思わず指を止めて

无论何时穿越回记忆

見惚れてしまうほど

都不会辜负你的甜蜜